미래를 위한 기금

2013 – 2014

학자금 지원 지불 방법

CALIFORNIA STUDENT AID COMMISSION

ECMC

캘리포니아학생보조위원회와 ECMC 에서 공동 제작한 출판물

_13545_CSAC_FundFuture2013-14_brochure_OUT_02.indd 1 5/17/13 2:53 P

내용

2013-14년도 칼리지를 위한 학자금 지원

1 학자금 지원 기본사항
당신이 해야 할일 톱 5

2-3 학자금 지원 시각표 및 체크리스트

4 FAFSA 또는 캘리포니아
드림법 신청서 작성

4 무료 도움받기

5 캘리포니아 드림법 학자금 지원

6 캘그랜트는 무료

7 다른 무료 기금

8-9 캘그랜트: 신청 기회

뒤 웹사이트를 확인할 것

이 안내문은 학생들과 학부모들을 위해 캘리포니아학생보조위원회가 ECMC와 공동으로 제작했습니다. 학교들은 **www.ecmc.org/publications**에서 추가로 주문할 수 있습니다.

© 2012 캘리포니아학생보조위원회가 모든 권한을 갖고 있습니다.
캘리포니아학생보조위원회와 관련 그래픽은 서비스 마크로 등록됐으며 '미래를 위한 기금' 은 캘리포니아학생보조위원회의 등록상표입니다.

www.facebook.com/CSAC.StudentAidCommission

학자금 지원 기본조항들

학자금 지원은 대학교를 다니거나 고교 졸업 후 교육 비용을 관리하는데 이용할 수 있습니다. 이렇게 생각해보십시오: 먼저 학비에서 무료 지원금- 그랜트나 장학금-을 제한 비용이 실제 들어갈 돈입니다. 그러면, 남은 비용을 지불할 옵션을 확인하십시오. 상환하지 않아도 되는 그랜트나 장학금이 있는 지 확인하십시오. 필요한 경우 대출을 고려하지만, 대출금은 이자와 함께 상환해야 합니다.

대학 첫 해에 드는 비용

\- **그랜트 & 장학금**

= **순 비용**

순 비용 지불 옵션:
- 워크-스터디
- 연방학생융자

다른 옵션들:
- 가족기부금
- 학교 지원 페이먼트 플랜
- 학부모 PLUS론 대출
- 군대 또는 다른 서비스 혜택
- 개인 교육 대출금

학자금 지원은 수업료, 수수료, 교재, 입대, 식비, 교통비와 그 외 생활비를 — 심지어 파트타임 학생들도 — 지원합니다.
Learn more at **www.studentaid.ed.gov**

학자금 지원을 최대한 받을 수 있도록 당신이 반드시 해야 할 일 톱 5

1. 연방 무료 학자금 지원서 또는 FAFSA를 **1월 1일-3월 2일** 사이에**www.fafsa.gov**에 제출한다.
2. CA DREAM ACT 캘리포니아 드림법 AB540과 AB131 해당 학생들은 캘리포니아 드림법 온라인 신청서를 **www.caldreamact.org**에서 작성한다.
3. 캘그랜트 프로그램용 GPA증명서를 **3월 2일**까지 제출한다.
4. 전국 및 지역 장학금 (뒤 표지 참조) 을 신청한다. 재학중인 고등학교의 칼리지 어드바이저에게 도움을 요청하라.
5. 가족에게 대학 학비 지불 방법을 의논한다. 가족이 FAFSA 작성을 도와주는 것만으로도 도움이 된다고 말하라.

귀하는 대학교에 합격했는지 여부를 확인하기 전에 학자금 지원을 신청해야 합니다. 그렇지 않을 경우 그랜트나 장학금, 다른 무료 지원금 기회를 놓칠 수 있습니다.

_13545_CSAC_FundFuture2013-14_brochure_OUT_02.indd 1 5/17/13 2:53 P

학자금 지원 시각표와 체크리스트

시니어
학년
가을학기

준비

- 성적과 졸업 학점에 집중한다.
- 장학금(뒤 표지 참조)을 온라인으로 찾는다.
- 학교에서 열리는 학자금 지원 워크숍에 참석한다.
- 캘그랜트 GPA 증명서를 학교가 직접 보내주는지 또는 학생이 **www.calgrants.org**에 있는 성적증명서를 직접 작성해 접수해야 하는 지 확인한다.

탐색 & 비교

- 고등학교 카운슬러에게 대학 진학 계획과 학자금 지원 필요에 대해 말한다. 지역 단체나 사업체에서 제공하는 장학금에 대해 질문한다.
- 대학 및 진로 계획과 관련된 웹사이트를 검색한다. (뒤 표지 참조)
- 비용 계산기를 사용해 특정학교에 진학시 드는 교육비용을 확인한다. 학교들은 의무적으로 이러한 계산기를 온라인상에서 제공하도록 돼 있다.

_13545_CSAC_FundFuture2013-14_brochure_OUT_02.indd 2 5/17/13 2:53 P

1월에 시작할 일

신청하기

- FAFSA 또는 가주 드림법 신청서와 캘그랜트 GPA 확인서를 1월 1일 이후부터 **3월 2일** 전까지 접수합니다. 만일 부모 (또는 학생)가 세금보고를 하지 않았다면 추정치를 사용한다. 나중에 수정하거나 갱신하면 됩니다.
- FAFSA를 접수한 후 자격이 되는 지 학자금 지원 보고서 (SAR)를 검토합니다.

무료 도움

- 무료 지원 가능: 절대 FAFSA나 대신 작성하는 데 돈을 지불하지 마십시오. 1월 또는 2월에 진행하는 '프리캐시포칼리지' 워크숍에 참석해 FAFSA나 가주 드림법 신청서 및 다른 양식 작성에 대한 도움을 받으십시오. 날짜와 장소는 **www.californiacashforcollege.org** 에서 찾을 수 있습니다.

마감일

- 캘그랜트는 **3월 2일** 마감일까지 신청합니다.
- 진학을 고려하는 각 대학교마다 다른 학자금 지원 마감일이 있는 지 확인하고 달력에 표시합니다.

함께 보관하기

- FAFSA 또는 가주 드림법과 캘그랜트 온라인 계정 정보는 쉽게 이용할 수 있도록 한 곳에 보관합니다.

봄/ 여름

캘그랜트 확인하기

- FAFSA를 끝내면 **www.webgrants4students.org** 에 방문해 캘그랜트 개인 계정을 개설합니다. 이곳에서 학자금 지원보고서(CAR)를 검토할 수 있으며, 캘그랜트 신청서에 대한 승인 여부를 알려주는 전자메일 통지서를 받을 것입니다. 신청자는 최종 학교 선택 사항을 수정하거나 정정할 수 있으며 고등학교 졸업을 확인해야 합니다.

평가 & 비교

- 대학 합격 통지서와 학자금 지원 제공 여부를 지켜보고 답변하십시오.
- 학자금 지원 제공 내용을 신중히 검토하십시오. '지원금 내역 비교' 도구를 **www.bigfuture.collegeboard.org** 에서 이용하십시오.
- 학생 대출금을 받기 전에 그랜트, 장학금, 워크-스터디, 그 외 상환하지 않아도 되는 다른 지원금을 고려하십시오.
- 만일 필요하다면, 필요한 만큼 융자합니다. 이자율이 낮은 연방학자금 지원은 **www.studentloans.gov** 에서 확인해보십시오.

_13545_CSAC_FundFuture2013-14_brochure_OUT_02.indd 3 5/17/13 2:53 P

FAFSA 또는 캘리포니아 드림법 신청서 시작하기

온라인에서 무료 연방 학자금 지원신청서 또는 **FAFSA**를 작성합니다. FAFSA는대다수의 고등교육 학자금 지원을 신청하는 일반 신청서입니다. 연방정부, 주정부와 대학은 이를 통해 귀하의 학자금 지원 규모와 자격 여부를 결정합니다.

CA DREAM ACT

서류미비 학생들은 **www.caldreamact.org**에서 캘리포니아 드림법 신청서를 작성해야 합니다.

FAFSA와 캘리포니아 드림법 신청서 작성시 귀하와 가족의 정보, 재정과 대학진학 계획 내용이 필요합니다.

무료 도움 받기

학생들은 학자금 지원 신청에 필요한 도움을 받을 수 있습니다.

직접적인 방법: 귀하의 학교에 도움을 요청하고, 학교에서 열리는 학자금 지원 이벤트나 1월 또는 2월에 진행되는 '캐시포칼리지' 워크숍에 참석하십시오. 캐시포칼리지 워크숍은 다양한 언어로 지원합니다. 학생들은 드림법 보조금 신청에 필요한 도움을 받을 수 있습니다. 날짜와 장소, 준비물 등은 **www.californiacashforcollege.org**를 방문하세요.

온라인: www.fafsa.gov에서 질문에 대한 도움을 받거나 각 페이지 안에 있는 라이브 도움말 버튼을 클릭하십시오.

전화: 연방교육부(1-800-433-3243/텔레타이프·TTY 1-800-730-8913)에 전화하십시오. 상담시간은 월요일부터 금요일(서부시간으로 오후 9시까지) 또는 토요일과 일요일에도 상담이 가능합니다.

시니어 고등학생은 1,000달러를 받을 수 있습니다.

캐시포칼리지 워크숍에 참가하고 캘그랜트를 **3월 2일**까지 신청한 시니어 고등학생은 추가로 1,000달러의 장학금을 받을 수 있습니다.

CASH FOR COLLEGE

http://www.facebook.com/Cash.for.College.California

_13545_CSAC_FundFuture2013-14_brochure_OUT_02.indd 4 5/17/13 2:53 P

캘리포니아 드림법 학자금 지원

2011년 캘리포니아 드림법은 서류미비 학생들과 합법체류 학생들이 아래의 요구 사항을 충족시켜 신청하면 공립 대학교와 커뮤니티 칼리지에서 주정부 제공 학자금 지원과 개인 장학금을 받도록 허용합니다.

자격 조건은?

해당 학생들은:

- 최소 3년간 캘리포니아주의 고등학교를 다녔으며,
- 캘리포니아 고등학교를 졸업했거나 가주고교졸업시험(CHSPE) 또는 검정고시(GED)를 통과하고,
- 공인된 캘리포니아 2년제 칼리지 또는 4년제 대학교에 등록하고,
- 자격이 생기는 대로 합법 이민자 신분을 신청하겠다는 선서를 작성해야 합니다.

2012 가을

- 캠퍼스 웹사이트에서 장학금을 신청하십시오.
- **www.maldef.org** 와 **www.e4fc.org** 에서 장학금 리스트를 확인하십시오.
- 커뮤니티 칼리지 학생들은 2013년도 1월에 주지사위원회(BOG)의 등록금 면제 신청을 합니다.

2013 년 1월에 시작하기

- 학생들은 온라인으로 캘그랜트, Chafee 그랜트, 그 외 다른 주 정부 보조금과 캘리포니아학생보조위원회의 캘리포니아 드림법 신청서를 **www.caldreamact.org**에서 신청할 수 있습니다.
- 캘그랜트 또는 UC와 캘스테이트 관련 그랜트는 **3월 2일**까지 신청하십시오.
- EOP, EOPS, CARE, 캘웍스 등 다른 주정부 드림법 보조금은 학교 캠퍼스에서 알아볼 수 있습니다. 더 자세한 정보는 학자금 지원 및 장학금 사무실에 연락하십시오.

귀하의 캘리포니아 드림법 신청서 정보는 연방 데이터베이스와 공유하지 않습니다. 드림법 학생들과 학부모의 정보는 다른 캘그랜트 신청자와 동일하게 개인정보 보호법 및 보안 규정의 보호를 받습니다.

_13545_CSAC_FundFuture2013-14_brochure_OUT_02.indd 5 5/17/13 2:53 P

캘그랜트는 무상으로 제공되는 돈입니다 – 3월 2일까지 신청하십시오

두 양식, 두 단계

1 FAFSA는 1월 1일부터 캘그랜트 신청 마감 날인 **3월 2일**까지 제출하십시오.

2 캘그랜트 GPA 증명서(또는 GED, SAT 또는 ACT 점수)를 캘리포니아 학생보조위원회에 **3월 2일**까지 제출하십시오. 당신이 재학했거나 재학중인 학교에 캘그랜트GPA 증명서를 전자메일로 제출해 줄 수 있는지 아니면 당신이 직접 캘그랜트 서류를 제출해야 하는지 물어보십시오. 만약 직접 GPA를 제출해야 한다면 학교 카운슬러를 통해 서류양식을 받거나 온라인인 **www.calgrants.org**에서 찾을 수 있습니다. 서면 작성된 서류는 온라인으로 제출할 수 없으므로 반드시 학교 관계자에게 제출하여 증명 받은 후 우편으로 발송해야 합니다.

만일 마감일 **3월 2일**은 놓쳤지만 가을 학기부터 캘리포니아 커뮤니티 칼리지를 다닐 계획이라면 2차 마감일인 **9월 2일**까지 신청할 수 있습니다. 하지만 **9월 2일**까지 신청하는 사람들에게는 캘그랜트 수혜가 한정되어 있으므로 가능하면 **3월 2일**까지 신청하십시오.

보장된 캘그랜트

만일 귀하가 캘리포니아의 고등학교 졸업반에 재학 중이거나 졸업생이며 캘그랜트를 받기 위한 모든 조건에 부합할뿐더러 **3월 2일**까지 신청서를 접수했다면 캘그랜트는 반드시 보장됩니다.

캘그랜트에 대하여

캘그랜트:	받을 수 있는 혜택:
캘그랜트 A 고교 GPA 3.0 필수	• UC 계열 대학일 경우 1만2192달러 • 캘스테이트 계열 대학일 경우 5970달러 • 승인 받은 캘리포니아 일반 대학일 경우 9084달러 • 캘리포니아 커뮤니티 칼리지에 재학 중일 경우 학자금 지원은 편입할 때까지 보류됨
캘그랜트 B 고교 GPA 2.0 필수	• 첫 일년은 생활비 1473달러가 지급되며, 추가로 학비와 경비가 캘그랜트 A 금액과 똑같이 첫 해부터 지급됨.
캘그랜트 C	• 기술 또는 직업교육을 위한 교재, 공구와 장비용으로 547달러 지급 • 학비 2462달러 지급(캘리포니아 커뮤니티 칼리지를 다니지 않을 경우)
캘그랜트 편입자격 수혜 커뮤니티 칼리지 GPA 2.4 필수	• 캘그랜트 A 또는 캘그랜트 B와 같음

_13545_CSAC_FundFuture2013-14_brochure_OUT_02.indd 6 5/17/13 2:53 P

무상으로 제공되는 다른 보조금

이러한 보조금의 수혜자가 되려면 FAFSA 를 신청하십시오.

그랜트 종류	자격 조건
연방 펠 그랜트 (Federal Pell Grant) 연간 5550달러까지 (2012-13학년) **www.studentaid.ed.gov**를 방문하십시오.	• 학교를 다니기 위해 필요한 비용과 가족으로부터 받을 수 있는 보조금 • 풀 타임 또는 파트타임 학생 여부 • 학사 학위 소지자는 해당 안됨*
연방교육기회보조장학금 (FSEOG) 연간 100달러부터 4000달러까지 (기금이 제한돼 있음) **www.studentaid.ed.gov**를 방문하십시오.	• 학교를 다니기 위해 필요한 비용과 가족으로부터 받을 수 있는 보조금 • 펠 장학금 수혜자이며 가족으로부터 받을 수 있는 보조금이 적은 사람들에게 우선권이 주어짐 • 풀타임 또는 파트타임 학생 여부
연방교육그랜트 (Federal TEACH Grant) 연간 4000달러까지 **www.studentaid.ed.gov**를 방문하거나 등록할 학교 내 학자금 지원 사무실에 연락하십시오.	• 교사가 되기 위한 교과과정에 등록돼 있거나 과정을 마치려고 계획중인 사람 • 최소한 누적 GPA 3.25 이상 유지 • 저소득층 학생들을 가르치는 교사 부족 지역에서 유급 풀타임 교사로 근무한다는 동의서 서명 • 졸업 후 8년 안에 최소 4년 이상 학교에서 교사로 일할 것을 동의 • 의무 불이행 시 수혜 받은 장학금은 연방 대출금으로 바뀌며 이자와 함께 반드시 상환해야 함
캘리포니아 Chafee그랜트 (California Chafee Grant) 연간 5000달러까지 직업교육이나 칼리지 재학생에게 다른 주 및 연방정부 학자금 지원과 함께 지급 **www.chafee.csac.ca.gov**를 방문하십시오. 전화 (888-224-7268) 또는 학교나 케이스 담당자, 자립생활 코디네이터와 상담하십시오.	• 16-18세 때 고아원에 있었거나 현재 살고 있는 자 • 학교에 다니며 우수한 성적을 유지하고 있는 자 • 최소 파트타임 이상의 수업을 듣고 있는 자 • Chafee 그랜트 신청서가 요구됨 (사회보장번호는 필요하지 않음)
아동 발달 그랜트 (Child Development Grant) 연간 1000달러(캘리포니아 커뮤니티 칼리지일 경우) 또는 2000달러(4년제 대학일 경우), 총 6000달러까지 **www.csac.ca.gov**를 방문해 '학자금 지원 프로그램' 을 선택하거나 전화 (888-224-7268)하십시오.	• 아동 발달 교사증을 취득하기 위해 공부하고 있거나 캘리포니아에서 주정부 인가를 받은 어린이 센터에서 일할 계획을 갖고 있는 자 • 캘리포니아 주정부 인가를 받은 어린이 센터에서 교사로 일하거나 수퍼바이저로 일한다는 동의서에 반드시 서명해야 함 • 아동 발달 그랜트 신청서 필수
법 집행관 가족 그랜트 연간 1만3665달러까지 지급 **www.csac.ca.gov**를 방문해 '학자금 지원 프로그램' 을 선택하거나 전화(888-224-7268) 하십시오.	• 순직했거나 임무 중 100% 전신불수가 된 캘리포니아 경찰관, 소방관 또는 법 집행관의 자녀들이나 배우자 • 법 집행관 가족 장학금 신청서 필수
캘리포니아대학 (UC) **www.universityofcalifornia.edu**를 방문하십시오.	• 학사 과정 학생들의 3분의2가 평균 1만4000달러에 달하는 UC그랜트와 장학금 보조를 받음
캘스테이트대학 (CSU) **www.calstate.edu** 또는 **www.csumentor.edu**를 방문하십시오.	• 캘스테이트 그랜트는 캘리포니아 거주 학생 중 학자금 지원이 필요한 사람들을 지원함
캘리포니아커뮤니티칼리지 (CCC) 주지사위원회 (BOG) 학비 면제 **www.icanaffordcollege.com**를 방문하십시오.	• 캘그랜트 수혜자격에 부합하고 학자금 지원이 필요하다면 신청비도 면제 받을 수 있음 • 연방 정부나 주정부의 추가 보조금 수혜자격 조건에 부합하기 위해서는 CCC 학비 면제 종류에 상관없이 FAFSA 신청서 작성을 권함

*교사자격증을 위해 공부하거나 5년짜리 프로그램에 등록한 학생은 제외

_13545_CSAC_FundFuture2013-14_brochure_OUT_02.indd 7 5/17/13 2:53 P

캘그랜트 신청 기회

커뮤니티 칼리지에서 4년제 대학교로 편입

- 캘리포니아 커뮤니티 칼리지 편입 학생으로서 28세 이하인 학생
- 편입하는 같은 해 **3월 2일** 까지 신청

커뮤니티 칼리지 편입 학생

캘그랜트 C – 직업 기술 그랜트

- FAFSA를 **3월 2일**까지 접수
- FAFSA 신청서에 직업 기술 학교 기입
- 교과과정은 반드시 직업 기술과정이어야 함

직업 기술 학교 학생

캘그랜트 확인하기:
캘그랜트 수속과정을 확인하기 위해 WebGrants4Students에서 계정을 개설하십시오. FAFSA나 캘리포니아 드림법 신청서를 제출하고 난 후 **www.webgrants4students.org**를 방문하십시오.

더 많은 정보는 **www.calgrants.org**
또는 **www.csac.ca.gov**를 방문하십시오.

_13545_CSAC_FundFuture2013-14_brochure_OUT_02.indd 8 5/17/13 2:53 P

시작하기 가장 좋은 곳

캘그랜트가 가능한 학교인지 여부에 대한 확인은
WWW.CSAC.CA.GOV

고등학교 시니어

고등학교 시니어일 때 **3월 2일**까지 신청하십시오.

- 캘그랜트 액수는 학교와 출석에 따라 연간 1만2192달러 까지 가능
- 해당되는 학교에서 최고 4 년간 이용 가능
- 캘그랜트를 최대한 이용하기 위한 최고의 옵션
- 캘리포니아 내 모든 공립, 사립학교는 해당됨. 캘그랜트를 어디에 사용할 수 있는 지 **www.calgrants.org**를 방문해 확인하십시오.

고등학교 졸업생

고등학교 졸업 후 및 검정고시(GED) 또는 고등학교 졸업 1년 안에 신청하십시오.

- 4년간 1만2192달러까지 캘그랜트를 받을 수 있음
- FAFSA와 고등학교 GPA 를 **3월 2일**까지 작성해 제출함
- GPA 증명서는 재학했던 고등학교에서 발급 가능

그 외 다른 학생

그 외 다른 학생들은 '경쟁적 캘그랜트(Competitive Cal Grants)'를 신청할 수 있습니다.

- 캘리포니아 커뮤니티 칼리지 학생일 경우 경쟁적 캘그랜트를 신청하려면 FAFSA와 캘그랜트 GPA를 매년 **9월 2일**까지 접수시켜야 한다. 학교에서 GPA를 제출해준다. FAFSA는 본인이 직접 접수시켜야 한다.
- 연령에 상관없이 캘그랜트 신청 마감날인 **3월 2일**까지 경쟁적 캘그랜트를 신청할 수 있다.

매년 대학에 다니는 동안 FAFSA 를 제출하십시오.

_13545_CSAC_FundFuture2013-14_brochure_OUT_02.indd 9 5/17/13 2:53 P

아래 웹사이트를 방문해보세요

칼리지 기금
캘리포니아 학자금 지원 및 캘 그랜트
www.calgrants.org
www.csac.ca.gov
*www.ca.gov/education

캘리포니아 캐시포칼리지
*www.californiacashforcollege.org

드림법 해당자 리소스
www.caldreamact.org
www.e4fc.org
www.maldef.org
http://preparate.collegeboard.org/resources

연방 학자금 지원
*www.fafsa.gov
*www.studentaid.ed.gov
*www.studentloans.gov

장학금세어(**ScholarShare**)
*www.scholarshare.com

장학금 정보
www.fastweb.com
*www.collegeboard.com/pay
www.scholarships.com
www.zinch.com/

흑인학생용 장학금
www.uncf.org

아시안학생용 장학금
www.apiasf.org

게이츠 밀레니엄 장학금
(**Gates Millennium scholarships**)
www.gmsp.org

라티노학생용 장학금
*www.hsf.net
www.maldef.org

인디언학생용 장학금
www.bie.edu
www.collegefund.org
www.aises.org/what/programs/scholarships

스포츠 장학금
www.ncaa.org

장학금 사기
*www.ftc.gov/scholarshipscams

칼리지 비용과 직업 탐구
www.californiacolleges.edu
*http://collegenavigator.ed.gov
www.whodouwant2b.com
www.finaid.org

대학
캘리포니아 공립대학
www.californiacolleges.edu

캘리포니아 커뮤니티 칼리지
*www.icanaffordcollege.com

캘스테이트 주립대(**CSU**)
*www.csumentor.edu

캘리포니아대학(**UC**)
*www.universityofcalifornia.edu

캘리포니아 일반 대학
www.aiccu.edu

알아두어야 할 내용
신분도용
*www.ftc.gov/idtheft
*www.idtheftcenter.org

스마트 융자
*www.studentloans.gov

세금 혜택
www.irs.gov/pub/irs-pdf/p970.pdf

그외
ACT or SAT
www.actstudent.org
*www.collegeboard.org

아메리콥스/자원봉사자
www.americorps.gov
*www.californiavolunteers.org

시민권/추방유예 정책
*www.uscis.gov

위탁 청소년 그랜트 및 정보
www.chafee.csac.ca.gov
www.fosteryouthhelp.ca.gov
www.calyouthconn.org
www.calgrants.org

헬스 커리어
*www.healthjobsstarthere.com

일자리 트렌드
www.bls.gov/emp

장애 학생들
www.heath.gwu.edu
www.dor.ca.gov

군인 및 전역군 혜택
*www.todaysmilitary.com
www.gibill.va.gov

*스패니시로 정보가 제공됩니다.

CALIFORNIA STUDENT AID COMMISSION

ECMC

www.facebook.com/CSAC.StudentAidCommission

Korean – I.1.3 28,000 2.13

_13545_CSAC_FundFuture2013-14_brochure_OUT_02.indd 10 5/17/13 2:53 P